

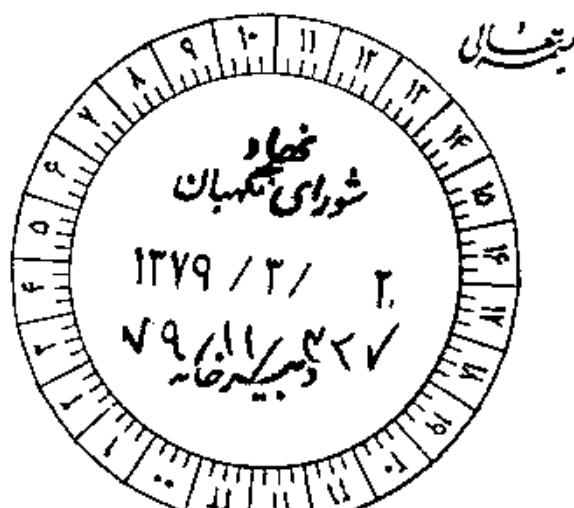


جمهوری اسلامی ایران  
مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۳-۹  
تاریخ ۰۲/۲/۱۳۷۹

پیوست دار



شورای محترم نگهبان

لایحه شماره ۱۶۰۵۰/۳۸۹۰۱ مورخ ۱۳۷۸/۷/۲۱ دولت در مورد

اساسنامه بانک تجارت و توسعه سازمان همکاری اقتصادی «اکو» که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۷۹/۳/۱ مجلس شورای اسلامی عیناً به تصویب رسیده است، در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جهت بررسی و اظهارنظر آن شورای محترم به پیوست ارسال می‌گردد. ان

علی‌اکبر ناطق نوری

رئيس مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

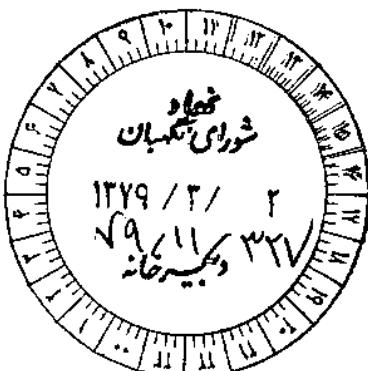
مجلس شورای اسلامی

دفتر دنیس

شماره ۳۸۶۳

تاریخ ۱۳۷۹ / ۲ / ۰۲

پیوست



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## لایحه اساسنامه بانک تجارت و توسعه سازمان همکاری اقتصادی «اکو»

ماده واحده - اساسنامه بانک تجارت و توسعه سازمان همکاری اقتصادی (اکو) مشتمل بر یک مقدمه و (۴۵) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

تبصره - مشارکت جمهوری اسلامی ایران در تأسیس بانک تجارت و توسعه اکو مشروط به انجام تعهدات جمهوری ترکیه و جمهوری اسلامی پاکستان در قبال ایجاد خط کشتیرانی و خط هوایی توسط کشورهای یاد شده می باشد.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## اساسنامه بانک تجارت و توسعه سازمان همکاری اقتصادی

جمهوری اسلامی ایران، جمهوری اسلامی پاکستان و جمهوری ترکیه که از این پس به عنوان سازمان همکاری اقتصادی (اعضای مؤسس) نام برده می شوند، بدین وسیله موافقت نمودند که بانکی به نام "بانک توسعه و تجارت اکو" براساس اصول مندرج در "عهدنامه از میر" برای ارتقای تجارت درون منطقه‌ای و همکاری اقتصادی به منظور تسريع فرایند توسعه اقتصادی کشورهای عضو اکو تأسیس نمایند.

پس بدین وسیله موافقت می شود که بانک توسعه و تجارت اکو (که از این پس به عنوان "بانک" نام برده می شود) تأسیس گردد و براساس مفاد مقررات زیر فعالیت نماید:



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۳  
۱۳۷۹ / ۲ / ۰۲

پیوست

## بیان

### فصل اول - اهداف، وظایف، اختیارات و عضویت

#### ماده ۱ - اهداف:

بانک به منظور ایجاد گسترش و ارائه تسهیلات مالی برای توسعه تجارت درون منطقه‌ای و تسريع توسعه اقتصادی کشورهای عضو اکو اقدام به تجهیز منابع مالی خواهد کرد.

#### ماده ۲ - وظایف و اختیارات:

به منظور نیل به اهداف خود، بانک اختیارات و وظایف زیر را خواهد داشت:

الف - تأمین مالی پروژه‌های توسعه و تجارت درون منطقه‌ای در کشورهای عضو اکو،

ب - همکاری با مؤسسات مالی ملی و بین‌المللی و استفاده از چنین مؤسساتی به عنوان مجاری تأمین مالی عملیات خود،

ج - تأسیس صندوقهای ویژه جهت اهداف خاص و فعالیت در چارچوب مقررات مصوب هیأت رئیسه بانک.

د - انجام هرگونه فعالیت بانکداری به منظور تجهیز منابع مالی و ارائه دیگر خدمات بانکی که ممکن است مورد نیاز بوده یا برای پیشبرد اهداف بانک ضروری باشد.

#### ماده ۳ - عضویت:

اعضای بانک به شرح زیر خواهند بود:

۱ - دولتهای کشورهای عضو اکو و یا

۲ - بانکها و دیگر مؤسسات مالی هر کشور عضو (با تأیید دولتهای متبع آنها)

مشروط بر آنکه سه عضو مؤسس اکو یعنی جمهوری اسلامی ایران، جمهوری اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۴  
۱۳۷۹ / ۱۱ / ۰۴

تاریخ

پیوست

## بنگاه

پاکستان و جمهوری ترکیه همیشه دارای تعداد سهام مساوی باشتند و کل دارائی سهام آنها همواره اکثریت سهم سرمایه بانک را تشکیل دهد.

۳- صورت کلیه سهامداران باید ضمیمه این مواد و همواره نشان دهنده آخرین تغییرات (به روز) باشد.

## فصل دوم - منابع مالی

ماده ۴ - سرمایه اسمی و سرمایه تعهد شده:

۱- واحد حساب بانک، واحد اکو (E.U) خواهد بود. هر واحد اکو برابر با یک واحد حق برداشت مخصوص (SDR) صندوق بین المللی پول (IMF) می باشد.

۲- سرمایه اسمی بانک برابر با یک میلیارد واحد اکو می باشد که به ۱۰۰۰۰ سهم، با ارزش هر سهم ۱۰۰/۰۰۰ واحد اکو تقسیم می شود. از سرمایه اسمی یاد شده ۷۰۰ میلیون واحد اکو می تواند براساس اتفاق آرای هیأت رئیسه بانک، به شیوه و تحت شرایطی که از نظر هیأت رئیسه بانک مناسب تشخیص داده می شود از جانب کشورهای عضو پرداخت گردد.

۳- (۳۵۰) میلیون واحد اکو از سرمایه اسمی توسط اعضای مؤسس تعهد و به شرح زیر پرداخت می شود:

الف - در ابتداء معادل ۶۰ میلیون واحد اکو در مبالغ مساوی و در طی ۹۰ روز از تاریخ به اجراء درآمدن مفاد این اساسنامه (تاریخ تأسیس)، برابر مفاد ماده (۴۴) زیر توسط اعضای مؤسس پرداخت خواهد شد.

ب - معادل ۲۴۰ میلیون واحد اکو در ۱۵ قسط سالانه به طور مساوی و متوالی که با آغاز ۱۲ ماه تقویمی بعد از تاریخ تأسیس، شروع می شود، پرداخت خواهد شد. با این حال هیأت رئیسه می تواند تصمیم بگیرد که پرداخت سرمایه تعهد شده توسط اعضای مؤسس،



## تعالیٰ

می تواند زودتر از جدول زمانی ارائه شده در بالا تکمیل گردد.

- ۴ - در صورت پذیرش اعضای جدید، شرایط و مقررات مربوط به مشارکت آنها در سرمایه، توسط هیأت رئیسه تعیین خواهد گردید.
- ۵ - سرمایه اسمی یا بخش تعهد شده آن می تواند براساس رأی هیأت رئیسه افزایش یابد. هر یک از اعضای مؤسس با رعایت مفاد ماده (۳)، چنین افزایشی را به طور مساوی تعهد می کنند.
- ۶ - تمامی مبالغ پرداختی بابت سرمایه توسط اعضاء به پولهای رایج سبد حق برداشت مخصوص (SDR) خواهد بود.

### ماده ۵ - شرایط مربوط به سهام سرمایه :

- ۱ - سهام سرمایه نمی تواند به هیچ وجه رهن گرفته شده یا وثیقه گذارده شوند و قابل انتقال نخواهند بود مگر به توصیه یک کشور عضو و تصویب هیأت رئیسه به اتفاق آراء.
- ۲ - تعهد یک عضو درمورد سهام محدود به آن بخش از سهم پرداخت نشده از سرمایه تعهد شده وی می باشد.
- ۳ - هیچ عضوی تنها به دلیل عضویت، مسؤول تعهدات بانک نخواهد بود.

### فصل سوم - فعالیتها

#### ماده ۶ - ملاحظات مربوط به تأمین مالی :

- ۱ - بانک جهت انجام فعالیتهای خود توجه لازم را به موارد زیر مبذول می نماید:
  - الف - حفاظت از منافع بانک در رابطه با عملیات تأمین مالی،
  - ب - حصول اطمینان از اینکه دریافت کنندگان تسهیلات بانک و ضامنهای آنان



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۴

تاریخ ۲۷ / ۰۷ / ۱۳۷۵

پیوست

## بنگاه

(در صورت وجود) در موقعیتی باشند که بتوانند به تعهدات خود در چهارچوب قرارداد عمل نمایند،

ج - هدف ارتقای سطح اقتصاد مکمل کشورهای عضو اکو،

د - افزایش رفاه عمومی در کشورهای عضو اکو از طریق توسعه اقتصادی و اجتماعی و گسترش فرصت‌های اشتغال مفید،

ه - افزایش توسعه اقتصادی منطقه اکو از طریق ارجحیت دادن به خرید از کشورهای عضو اکو.

۲ - بانک تا آنجایی که عملی است، اولویت را به پروژه‌هایی خواهد داد که همکاری اقتصادی میان کشورهای عضو اکو را افزایش داده و تقویت نماید.

۳ - بانک مجاز به تأمین مالی بخش ارزی هزینه کل پروژه و نیز مجاز به تأمین مالی بخش مربوط به پول داخلی براساس قواعد و مقررات مصوب هیأت رئیسه در هر زمان می‌باشد.

### ماده ۷ - مشارکت در سرمایه :

کل مبلغ سرمایه گذاری در مورد سهام شرکتها توسط بانک نباید از بیست و پنج درصد (۲۵٪) سرمایه پرداخت شده آن تجاوز نماید.

### ماده ۸ - اعمال قوانین و مقررات محلى :

بانک اطمینان خواهد داد که تمام عملیاتش در هر کشور و به هر شکل تحت پوشش و حمایت قوانین داخلی کشور مربوط خواهد بود.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر نسیس

## تعهیدها

### فصل چهارم - پولهای رایج

#### ماده ۹ - تعیین نرخهای تسعیر :

- ۱- تعیین نرخهای تسعیر یا حل هر مسئله مرتبط با نرخهای تسعیر، توسط بانک بر مبنای مظنه بین‌المللی انجام خواهد پذیرفت. به منظور تعیین نرخ، بانک اگر لازم بداند، می‌تواند اطلاعاتی را از صندوق بین‌المللی پول (I.M.F) به دست آورد.
- ۲- هرگاه براساس این اساسنامه، نیاز به تعیین قابلیت تبدیل هر پول رایجی به صورت آزاد پدید آید، چنین کاری توسط بانک انجام خواهد گرفت. در صورتی که بانک لازم بداند صندوق بین‌المللی پول برای تعیین چنین قابلیتی مورد مشورت قرار خواهد گرفت.

#### ماده ۱۰ - استفاده و تبدیل پولها :

- ۱- هر یک از اعضاء در صورت درخواست بانک تسهیلات لازم را برای تبدیل سریع پول رایج خود به "پول رایج قابل تبدیل به صورت آزاد" توسط بانک به وجود می‌آورد، مشروط بر آنکه تبدیل پذیری و جوهری که به طور محلی به دست آمده تابع مقررات آن کشور باشد.
- ۲- کشورهای عضو اکو هیچ گونه محدودیتی را نسبت به ارسال سود و اعاده سرمایه توسط بانک به پول رایج قابل تبدیل مورد قبول بانک، اعمال نخواهند کرد.

#### ماده ۱۱ - واحد پول معاملات :

تسهیلات ارزی بانک برابر ارزهای سبد (SDR) یا واحد اکو مشخص و قابل پرداخت می‌باشد. کلیه تعهدات ارزی به بانک با پولهای رایج قابل تبدیل به صورت آزاد و مورد قبول بانک باز پرداخت خواهد شد.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر دنیس

۳۸۶۳ شماره

۱۳۷۹ / ۲ / ۰ تاریخ

پیوست

## تعالیٰ

### فصل پنجم - سازمان و مدیریت

#### ماده ۱۲ - ساختار:

بانک دارای هیأت رئیسه، هیأت مدیره، رئیس، معاونان، حسابرسان، بازرسان و دیگر مقامات مسؤول و کارکنانی که ممکن است لازم به نظر برسند، خواهد بود. اعضای هیأت رئیسه، هیأت مدیره، رئیس و معاونان از اتباع کشورهای عضو خواهند بود.

#### ماده ۱۳ - ترکیب هیأت رئیسه:

۱ - هر کشور عضو در هیأت رئیسه نمایندگی خواهد داشت و برای این امر یک نماینده اصلی و یک علی البدل معرفی می نماید. بانکها و دیگر مؤسسات مالی یک کشور عضو خاص که در سرمایه بانک سهیم هستند از طریق نماینده دولت عضو متبعشان در هیأت رئیسه نمایندگی خواهند داشت.

۲ - هر عضو هیأت رئیسه و علی البدل وی در جهت منافع عضو انتخاب کننده خدمت می نماید. عضو علی البدل جز در صورت غیبت عضو اصلی، حق رأی ندارد. در هر اجلاس سالانه، هیأت رئیسه بانک یکی از اعضای هیأت رئیسه را به عنوان رئیس انتخاب خواهد کرد که این سمت را تا زمان انتخاب رئیس جدید در اجلاس سالانه بعدی به عهده خواهد داشت.

۳ - اعضای هیأت رئیسه و علی البدلهای آنها بدون دریافت حقوق از بانک خدمت خواهند کرد اما بانک مجاز است که هزینه های قابل قبولی را که برای شرکت در اجلاسها متحمل می شوند، پرداخت نماید.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۴  
تاریخ ۱۳۷۹ / ۲ / ۰۲

پیوست

## تعالیٰ بسم

### ماده ۱۴ - اختیارات هیأت رئیسه :

- ۱ - هیأت رئیسه از تمامی اختیارات بانک برخوردار می باشد.
- ۲ - هیأت رئیسه مجاز است که تمام یا هر یک از اختیارات خود را به جز آنچه که در زیر آمده است، به هیأت مدیره تفویض نماید:
  - الف - افزایش یا کاهش سرمایه اسمی بانک،
  - ب - پذیرش اعضای جدید و تعیین شرایط پذیرش آنها،
  - ج - تصمیمگیری درمورد تفسیر یا اجرای این اساسنامه براساس درخواست هیأت مدیره یا از طریق دیگر،
  - د - اجازه انعقاد موافقنامه برای همکاری با سایر سازمانهای بین المللی،
  - ه - انتخاب رئیس بانک،
  - و - تعیین دستمرد مدیران، حقوق و سایر شرایط مربوط به قرارداد خدمتی رئیس بانک،
  - ز - تصویب ترازنامه و صورت سود و زیان بانک بعد از بررسی گزارش حسابرسان،
  - ح - تعیین ذخایر و توزیع سود بانک،
  - ط - اصلاح این اساسنامه بر مبنای پیشنهاد هیأت مدیره یا یکی از اعضاء.
  - ی - تصمیمگیری درمورد قطع عملیات بانک و تقسیم دارائیهای آن،
  - ک - اعمال سایر اختیارات ویژه‌ای که به طور مشخص در این اساسنامه به هیأت رئیسه محول شده یا هر مسئله دیگری که توسط هیأت مدیره به آن ارجاع شده باشد.
- ۳ - هیأت رئیسه و هیأت مدیره در حدود اختیارات خود مجاز به وضع قواعد و مقررات ضروری یا مناسب برای اداره فعالیت بانک از جمله قواعد و مقررات مربوط به حقوق بازنشستگی و سایر مقرراتی‌های کارکنان می باشند.
- ۴ - هیأت رئیسه، اختیار عمل را در کلیه مواردی که براساس بندهای (۲) و (۳) این ماده به هیأت مدیره واگذار نموده است برای خود محفوظ می دارد.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر دنیس

شماره ۳۸۶۳

تاریخ ۲۱ / ۲ / ۱۳۷۹

پیوست

## تعالیٰ به

### ماده ۱۵ - روش کار هیأت رئیسه :

- ۱- هیأت رئیسه یک اجلاس سالانه و در صورتی که ضروری بداند و یا هیأت مدیره تقاضانماید، اجلاس‌های دیگری خواهد داشت. اجلاس‌های هیأت رئیسه اعم از اینکه به تقاضای هیأت مدیره و یا درخواست یکی از اعضای هیأت رئیسه که نماینده یکی از کشورهای مؤسس هستند، باشد براساس دعوت هیأت مدیره برگزار خواهد شد.
- ۲- حد نصاب برای هر گردهمایی هیأت رئیسه اکثربت نسبی اعضای هیأت رئیسه، با حضور هر سه عضو هیأت رئیسه که نماینده اعضای مؤسس اکو می‌باشند، و در غیاب هر عضو اصلی هیأت رئیسه با حضور علی‌البدل وی خواهد بود.
- ۳- هیأت رئیسه رویه‌ای را به وجود خواهد آورد که از آن طریق هیأت مدیره مجاز باشد هرگاه که موجه بداند درمورد یک مسأله خاص رأی اعضای هیأت رئیسه را بدون دعوت هیأت یادشده به تشکیل جلسه کسب نماید.

### ماده ۱۶ - هیأت مدیره :

- ۱- هیأت مدیره مشکل از حداکثر شش مدیر اصلی و شش مدیر علی‌البدل می‌باشد. هر عضو مؤسس اکو یک مدیر اصلی و یک مدیر علی‌البدل را انتخاب می‌کند. سایر اعضایی که دارای نمایندگی حداقل پانزده درصد (۱۵٪) حق رأی یا حداقل دیگری که توسط هیأت رئیسه تعیین می‌شود، می‌توانند که یک مدیر اصلی و یک مدیر علی‌البدل را منصوب نمایند.
- ۲- مدیران و علی‌البدل آنها، برای مدت سه سال نصب شده و می‌توانند دوباره منصوب شوند. آنها تا زمان انتصاب جانشین‌های خود به کار ادامه خواهند داد. اگر پست سازمانی یک مدیر برای بیش از (۹۰) روز قبل از اتمام دوره او خالی بماند، برای بقیه مدت دوره توسط عضوی که مدیر قبلی را منصوب نموده بود، جانشینی منصوب یا انتخاب خواهد شد.



## تعالیٰ

### ماده ۱۷ - اختیارات هیأت مدیره :

هیأت مدیره مسؤول عملیات بانک خواهد بود و بدین منظور، باید علاوه بر مسؤولیتهایی که به طور مشخص توسط این اساسنامه به آن محول شده است، کلیه اختیارات تفویض شده از جانب هیأت رئیسه به ویژه موارد زیر را اعمال نماید:

الف - اتخاذ تصمیم در امور و عملیات بانکی برابر رهنماوهای کلی هیأت رئیسه،  
ب - ارائه حسابهای هر سال مالی بهمنظور تصویب هیأت رئیسه در هر گردهمائی سالانه،

ج - تصویب بودجه بانک،

د - پیشنهاد هرگونه اصلاح این اساسنامه به هیأت رئیسه،

ه - تأسیس شعب، واحدهای فرعی و دفاتر نمایندگی در صورت لزوم و یا اقتضاء جهت انجام عملیات بانکی.

### ماده ۱۸ - روش کار هیأت مدیره :

هیأت مدیره در هر زمانی که فعالیت بانک اقتضاء نماید تشکیل جلسه خواهد داد اما این تشکیل جلسات کمتر از شش بار در سال نخواهد بود.

### ماده ۱۹ - نحوه رأی گیری :

اخذ رأی نسبت به کلیه موضوعات مطروحه در هیأت رئیسه و هیأت مدیره با اکثریت آرائی که کمتر از هشتاد و پنج درصد (۸۵٪) کل حق رأی نباشد صورت می‌گیرد هر سهم، نماینده یک رأی می‌باشد.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۴

تاریخ ۲۰ / ۰۴ / ۱۳۷۹

پیوست

## تعالیٰ پیمان

### ماده ۲۰ - مدیریت رئیس :

- ۱- رئیس بانک توسط هیأت رئیسه منصوب خواهد شد. رئیس بانک نباید در حین تصدی این سمت عضو هیأت رئیسه بانک یا هیأت مدیره یا علی البدل آنها باشد.
- ۲- مدت تصدی اولین رئیس بانک پنج سال خواهد بود. رؤسای بعدی برای دوره چهار ساله منصوب خواهند شد. به هر حال، هر زمان که هیأت رئیسه تصمیم بگیرد، رئیس بانک از سمت یادشده برکنار می شود.
- ۳- جلسات هیأت مدیره باریاست رئیس بانک تشکیل خواهد شد ولی وی حق رأی ندارد. همچنین مشارالیه بدون حق رأی می تواند در جلسات هیأت رئیسه شرکت کند.
- ۴- رئیس بانک نماینده قانونی بانک محسوب می شود.
- ۵- رئیس بانک بالاترین مدیر اجرائی بانک خواهد بود و براساس رهنمودهای هیأت مدیره فعالیت جاری بانک را اداره خواهد کرد. وی مسؤول سازماندهی، نصب و عزل مقامها و کارکنان برابر با قواعد و مقررات مصوب بانک خواهد بود.
- ۶- در انتصاب مقامها و کارکنان، رئیس بانک بادر نظر گرفتن اهمیت و لزوم حفظ حد اکثر میزان کارانی و صلاحیت فنی، توجه لازم را در استخدام کارکنان به طور منصفانه از میان کشورهای عضو اکتو خواهد داشت.

### ماده ۲۱ - مدیریت معاونان رئیس :

- ۱- حداقل سه معاون بنابه توصیه رئیس بانک توسط هیأت مدیره منصوب خواهند شد. هر کدام از آنها تبعه یکی از کشورهای مؤسس عضو خواهد بود و برای مدت پنج سال منصوب شده و اختیارات و وظایفی را که هر از چندگاهی توسط هیأت مدیره تعیین می شود اعمال و اجرا می نماید. در غیاب رئیس بانک، یکی از معاونان که توسط رئیس معرفی شده باشد، اختیارات و اجرای وظایف رئیس را به عهده خواهد گرفت. معاونان، در حین عهده دار بودن این سمت، نمی توانند عضو هیأت رئیسه یا هیأت مدیره بانک باشند.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دلترونیس

شماره ۳۸۶۳ سعی

تاریخ ۲۷ / ۱ / ۱۴۰۰

پیوست

## تعالیٰ بیان

۲- معاونان می توانند در جلسات هیأت مدیره شرکت کنند اما حق رأی نخواهند داشت.

### ماده ۲۲ - ماهیت بین‌المللی بانک و ممنوعیت فعالیت سیاسی :

۱- بانک هیچ گونه وام یا کمکی را که ممکن است به هر صورتی موجب تضییع، محدودیت، انحراف یا به گونه دیگری تغییر اهداف یا وظایفش شود نخواهد پذیرفت.

۲- بانک، رئیس، معاونان، مدیران مقامها و کارکنان آن در امور سیاسی هیچ یک از اعضاء مداخله نخواهند کرد، و در تصمیمات خود تحت تأثیر وضعیت سیاسی عضو موردنظر قرار نخواهد گرفت. بانک از قواعد مالی، رویه‌ها و ضوابط پذیرفته شده بین‌المللی پیروی می‌نماید و تنها ملاحظات تجاری و اقتصادی را در تصمیمات خود مدنظر خواهد داشت.

۳- رئیس، معاونان، مقامها و کارکنان بانک در انجام وظایف خود به طور کامل در برابر بانک مسؤول بوده و در برابر هیچ مقام دیگری جوابگو نمی‌باشد. هر عضو بانک ویژگی بین‌المللی وظایفش را محترم می‌شمارد و از هرگونه کوششی برای تأثیر قراردادن هر یک از اعضاء در انجام وظایفشان خودداری خواهد کرد.

### ماده ۲۳ - محل اداره مرکزی بانک :

۱- مقر اداره مرکزی بانک در جمهوری ترکیه با دو شعبه در کشورهای ایران و پاکستان خواهد بود که شش ماه پس از شروع عملیات بانک افتتاح می‌شوند. افتتاح دفاتر شعب در سایر کشورهای عضو نیز در صورت توافق متقابل و با درنظر گرفتن قابلیت اقتصادی و تجاری آنها ممکن خواهد بود.

۲- بانک می‌تواند با سایر سازمانها در زمینه مبادله اطلاعات یا اهداف دیگری که با این اساسنامه مطابقت دارد و با تصویب هیأت رئیسه ترتیباتی را منعقد کند.



## تعالیٰ

۳- هیأت مدیره می تواند در مورد گشایش سایر شعب بانک تصمیم گیری نماید مشروط بر آنکه پیشنهاد تأسیس شعبه مورد حمایت اکثریت پنجاه و یک درصد (٪۵۱) مدیران باشد. اما چنانچه پیشنهاد یادشده به تصویب اکثریت هشتاد و پنج درصد (٪۸۵) نرسد، علیرغم مفاد ماده (۱۹) برای اتخاذ تصمیم با اکثریت نسبی به هیأت رئیسه ارجاع خواهد شد.

### ماده ۲۴ - سال مالی :

سال مالی بانک از اول زانویه (یازدهم دی ماه) شروع و سی و یکم دسامبر (دهم دی ماه) ختم می گردد.

### ماده ۲۵ - مجازی ارتباطی ، امانت داران :

۱- هریک از اعضاء مقام رسمی مناسبی را تعیین خواهد کرد تا بانک در مورد مسائل مربوط به این اساسنامه بتواند با وی ارتباط داشته باشد.  
۲- هر کشور عضو، بانک مرکزی خود یا مؤسسه دیگری را که مورد قبول بانک باشد، به عنوان امانت داری که بانک بتواند موجودی خود از پول عضو یاد شده و سایر دارائی های بانک را نزد آن نگهداری نماید، تعیین خواهد کرد.

### ماده ۲۶ - حسابرسان ، گزارشها :

۱- به منظور رسیدگی به حسابهای بانک و ارائه گزارش به هیأت مدیره به طور ادواری به گونه ای که ممکن است هیأت مدیره تصمیم بگیرد، با پیشنهاد هیأت مدیره و تصویب هیأت رئیسه، حسابرسان خارجی واجد شرایط که دارای اعتبار بین المللی ثبت شده در یک کشور عضو باشند برای یک ساله منصوب می شوند. دوره یاد شده برابر شرایط منصوب هیأت مدیره قابل تمدید می باشد.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۶۳

تاریخ ۱۳۷۹ / ۲ / ۰۲

پیوست

## تعالیٰ

۲- بانک گزارش سالانه را که شامل صور تحسابهای بررسی شده آن است برای اعضای خود و دبیرخانه اکو ارسال و گزارش‌های یادشده را منتشر خواهد کرد. همچنین هر چهار ماه یک بار خلاصه‌ای را که نشان‌دهنده نتایج عملیات بانک باشد برای اعضاء ارسال خواهد نمود.

۳- بانک همچنین می‌تواند گزارش‌های دیگری را که برای انجام اهداف و وظایف خود مطلوب بداند منتشر نماید. گزارش‌های یادشده برای اعضای بانک و دبیرخانه اکو ارسال خواهد شد.

### ماده ۲۷ - تخصیص درآمد خالص :

هیأت رئیسه هر سال آن بخش از درآمد خالص حاصل از عملیات سرمایه‌ای عادی بانک را که به ذخایر اختصاص می‌یابد مشخص خواهد کرد، مشروط بر این که تا رسیدن ذخایر عمومی بانک به سطح بیست و پنج درصد (٪ ۲۵) سرمایه تعهد شده، هیچ بخشی از درآمد خالص بانک به عنوان سود بین اعضاء توزیع نشود.

### فصل ششم - انصراف از عضویت و خاتمه عملیات بانک

#### ماده ۲۸ - انصراف از عضویت :

۱- هیأت رئیسه، ظرف شش ماه بعد از به لازم‌الاجرا شدن این اساسنامه، شرایط و مقررات ضروری ناظر بر ترتیبات انصراف از عضویت را، تصویب می‌نماید. شرایط یادشده و مقررات مربوط پس از آن جزء جدالشدنی این اساسنامه خواهد شد.

۲- هرگاه عضوی در انجام وظایف و تعهدات خود به موجب این اساسنامه قصور نماید هیأت رئیسه در مورد اقدامات مناسبی که باید از جانب بانک برای برخورد با چنین مشکلی اتخاذ گردد، تصمیم خواهد گرفت.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر نیس

شماره ۴۸۶۳

تاریخ ۲۰ / ۲ / ۱۳۷۹

پیوست

## تعالیٰ بهم

### ماده ۲۹ - تعلیق موقت عملیات :

هیأت مدیره در صورت اضطرار می‌تواند به منظور ایجاد فرصت برای اقدام و بررسی بیشتر توسط هیأت رئیسه، به‌طور موقت عملیات مربوط به تعهدات جدید را به‌طور کلی یا در زمینه‌های خاص متوقف نماید.

### ماده ۳۰ - خاتمه عملیات :

- ۱ - در صورتی که دولتهای کشورهای عضو اکواز طریق قطعنامه هیأت رئیسه تصمیم به خاتمه عملیات بانک بگیرند، بانک فوری کلیه فعالیتها را به استثنای مواردی را که برای نقد کردن، محافظت و نگهداری منظم دارائیها و تسویه تعهدات خود، ضروری است متوقف خواهد کرد.
- ۲ - تا تسویه نهانی تعهدات یاد شده و توزیع دارائیها، بانک به حیات خود ادامه خواهد داد و همه حقوق و تعهدات متقابل بانک و اعضای آن دست نخورده باقی خواهد ماند.

### ماده ۳۱ - تعهد اعضاء و پرداخت مطالبات :

- ۱ - در صورت خاتمه عملیات بانک، تعهد کلیه اعضاء در مورد بخش پرداخت نشده سرمایه تعهد شده به بانک تا زمانی که همه مطالبات بستانکاران، از جمله همه مطالبات احتمالی پرداخت شود، ادامه خواهد یافت.
- ۲ - قبل از انجام هرگونه پرداخت به طبکاران بانک، هیأت رئیسه بانک ترتیبات مناسبی را برای نقد و تبدیل به پول کردن دارائیهای بانک به وجود خواهد آورد و تصمیماتی را درباره اولویتهای مربوط به تسویه هر کدام از مطالبات با توجه به قوانین و مقررات محلی اتخاذ خواهد نمود.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دستورالنیس

شماره ۳۸۶۳

تاریخ ۱۴۰۰ / ۲ / ۱۷۹

پیوست

## تعالیٰ

### ماده ۳۲ - توزیع دارائیها:

- ۱- هیچ گونه توزیع دارائی بین اعضاء براساس تعهد آنها برای پرداخت سهم سرمایه بانک صورت نخواهد گرفت مگر آنکه کلیه بدهیهای مربوط به طلبکاران باز پرداخت یا تأمین شده باشد. توزیع دارائی مورد بحث باید به تصویب هیأت رئیسه برسد.
- ۲- توزیع دارائیهای بانک بین اعضاء به نسبت سهام هر عضو خواهد بود و در زمان و تحت شرایطی که بانک مناسب و عادلانه تشخیص دهد با توجه به اولویت سپرده‌گذاران صورت خواهد گرفت. لازم نیست دارائیهای توزیع شده از نظر نوع مشابه و یک شکل باشند. هیچ عضوی مجاز به دریافت سهم خویش از دارائیهای توزیع شده قبل از انجام کلیه تعهدات خویش در قبال بانک نمی‌باشد.
- ۳- هر یک از اعضاء که به موجب این ماده دارائیهای توزیع شده را دریافت می‌کند، در ارتباط با این گونه دارائیها از همان حقوقی بهره‌مند خواهد شد که بانک قبل از توزیع آنها بهره‌مند بود.

### فصل هفتم - وضعیت قانونی، مصوّنیتها، معافیتها و امتیازات:

#### ماده ۳۳ - وضعیت قانونی:

بانک مؤسسه بین‌المللی مستقلی خواهد بود که دارای شخصیت حقوقی کامل و به ویژه اهلیت تام برای موارد زیر است:

الف - عقد قرارداد.

ب - تحصیل و فروش اموال منقول و غیر منقول.

ج - اقامه دعاوى حقوقى.



## بهم

### ماده ۳۴ - مصونیت بایگانی:

بایگانی و به طور کلی کلیه اسناد متعلق به بانک یا در اختیار آن در هر جا که باشد مصون از هرگونه تعرضی خواهد بود.

### ماده ۳۵ - حفظ اسرار معاملات:

بانک درمورد حسابهای مشتریان خود را زداری کامل را مراعات و اعضاء مصونیت این گونه معاملات را رعایت خواهند نمود.

### ماده ۳۶ - برای ارتباطات:

هر کشور عضو اکو درمورد مکاتبات رسمی بانک رفتاری را اعمال خواهد کرد که نامطلوبتر از رفتار آن با هر سازمان بین المللی دیگر نباشد.

### ماده ۳۷ - مصونیتها و امتیازات کارکنان بانک:

اعضای هیأت رئیسه، مدیران، علی البدها، رئیس، مقامها و کارکنان بانک در صورتی که اتباع یا شهروندان بومی نباشد باید از همان مصونیتهایی که توسط اعضاء در زمینه محدودیتهای مهاجرتی، الزامات مربوط به ثبت نام بیگانگان، تعهدات مربوط به خدمت وظیفه به نمایندگان مقامات و کارکنان همطراز آنها در سازمانهای بین المللی مشابه اعطای می شود، برخوردار شوند.

### ماده ۳۸ - اجراء:

هر کشور عضو اکو برابر با نظام حقوقی خود به فوریت اقداماتی را که برای اجرای مقررات مندرج در این اساسنامه در قلمرو آن کشور ضرورت دارد اتخاذ و بانک را از اقدامات به عمل آمده در این مورد مطلع خواهد نمود.

## تعالیٰ

### فصل هشتم - اصلاحات، تفسیر و داوری

#### ماده ۳۹ - اصلاحات:

- ۱- این اساسنامه تنها با قطعنامه هیأت رئیسه قابل اصلاح خواهد بود.
- ۲- پیشنهاد هرگونه اصلاحی در این موافقنامه، اعم از اینکه از جانب یک عضو و یا از طرف هیأت مدیره باشد به رئیس هیأت رئیسه ارسال خواهد شد. هرگاه اصلاح به تصویب هیأت رئیسه برسد، بانک طی مکاتبه رسمی خطاب به کلیه اعضاء موضوع را مورد تأیید قرار خواهد داد. اصلاحات برای کلیه اعضاء پس از سه ماه از تاریخ اعلام رسمی به مورد اجرا گذارده خواهد شد. مگر آنکه هیأت رئیسه مدت زمان دیگری را در آن مشخص نماید.

#### ماده ۴۰ - زبان، تفسیر، اجراء و داوری:

- ۱- زبان رسمی مکاتبات بانک انگلیسی می باشد. متن انگلیسی این اساسنامه برای تفسیر و اجراء به عنوان متن معتبر تلقی می شود.
- ۲- هرگونه پرسشی درمورد تفسیر یا اجرای مفاد این اساسنامه به هیأت رئیسه بانک تسلیم خواهد گردید.
- ۳- در صورت بروز اختلاف میان بانک و یک کشور عضو و یا میان کشورهای عضو با یکدیگر در هر موردی که مربوط یا ناشی از عملیات بانک باشد، اختلاف یاد شده برای تصمیم گیری به هیأت رئیسه ارجاع خواهد شد.

#### ماده ۴۱ - فرض اعلام موافقت:

چنانچه قبل از انجام هر اقدامی توسط بانک به استثنای اقدام به موجب ماده (۳۹) و (۴۲)، موافقت هر عضوی ضروری باشد، چنین تلقی می شود که موافقت اعلام شده است

## تعالیٰ

مگر آنکه عضو مربوط ظرف شصت روز از تاریخ اعلام اقدام پیشنهادی به آن مخالفت خود را ارائه نماید.

### فصل نهم - مقررات فهائی

#### ماده ۴۲ - تصویب یا پذیرش:

این اساسنامه منوط به تصویب یا پذیرش امضاء کنندگان آن خواهد بود. استناد مربوط به تصویب یا پذیرش به دبیرخانه اکو سپرده می شود و دبیرخانه به نحو مناسب، امضاء کنندگان دیگر را از سندهای سپرده شده و تاریخ سپردن آنها مطلع خواهد کرد.

#### ماده ۴۳ - امضاء و نگهداری اساسنامه:

- ۱ - اصل این اساسنامه در یک نسخه واحد به زبان انگلیسی به دبیرخانه سازمان همکاری اقتصادی سپرده می شود.
- ۲ - این سند پس از تأسیس اداره مرکزی بانک، به آنجا سپرده خواهد شد. بانک نسخه های برابر با اصل شده این اساسنامه را به همه امضاء کنندگان آن، دبیرخانه سازمان همکاری اقتصادی و دیگر کشورهایی که به عضویت بانک در می آیند خواهد فرستاد.

#### ماده ۴۴ - به اجراء درآمدن:

این اساسنامه زمانی به اجراء در می آید که استناد مربوط به تصویب یا پذیرش آن توسط سه عضو مؤسس اکو به دبیرخانه اکو سپرده شده باشد. دبیرخانه اکو تاریخ به اجراء درآمدن این اساسنامه (تاریخ تأسیس) را به اطلاع اعضاء خواهد رسانید.

#### ماده ۴۵ - شروع عملیات:

- ۱ - به محض به اجراء درآمدن این اساسنامه هر کشور عضو یک نماینده و یک عضو علی البدل منصوب می نماید.

شماره ۴۸۶۳  
تاریخ ۱۳۷۹ / ۲ / ۲۷  
پیوست

## تعالیٰ بیهقی

- ۲- هیأت رئیسه در اجلاس افتتاحیه.
- الف- رئیس بانک را منصوب می نمایند،
- ب- ترتیباتی را برای تعیین مدیران بانک فراهم می کنند،
- ج- ترتیباتی را برای تعیین زمان شروع عملیات بانک فراهم می نمایند.
- ۳- بانک تاریخ شروع عملیات خود را به اطلاع اعضاء خواهد رساند.

در تأیید مراتب فوق نمایندگانی که به طور مقتضی مجاز شده‌اند از طرف دولتهای خود این اساسنامه را امضاء نمودند.

این اساسنامه در اسلام‌آباد در تاریخ پانزدهم مارس یکهزار و نهصد و نود و پنج میلادی (۲۴ اسفند ۱۳۷۳ شمسی) در یک نسخه واحد به زبان انگلیسی تنظیم شد.

از طرف جمهوری اسلامی ایران      از طرف جمهوری اسلامی پاکستان

از طرف جمهوری ترکیه

لایحه فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن موافقنامه شامل مقدمه و چهل و پنج ماده در جلسه علنی روز یکشنبه سوریخ اول خرداد ماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه به تصویب مجلس شورای اسلامی رسیده است. ان

علی اکبر ناطق نوری  
رئیس- مجلس شورای اسلامی